Genie
A TEREX BRAND

# Beilage zum Bedienerhandbuch

## Panel Cradle

## S® and Z® Booms

ANSI/CSA
- North America
- South America
- Asia

CE
UK
CA

Übersetzung der Original-Anleitung
Second Edition
Fourth Printing
Part No. 1299254GRGT

# Einleitung

## Wichtig

Bitte lesen und befolgen Sie die Sicherheitsbestimmungen und Bedienungsanweisungen, bevor Sie diese Maschine in Betrieb nehmen. Diese Maschine darf nur von geschultem und befugtem Personal in Betrieb genommen werden. Betrachten Sie diese Bedienungsanleitung als einen integralen Bestandteil der Maschine, und bewahren Sie sie stets bei der Maschine auf. Richten Sie bitte alle Fragen direkt an uns.

## So erreichen Sie uns:

Internet: www.genielift.com

E-Mail: awp.techpub@terex.com

**Manufacturer: CE & UKCA**

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

Note: Terex Global GmbH is also known as "Genie" when referenced in this manual.

**EU Authorized representative**:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

**UK Authorized representative**:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Copyright © 2020 Terex Corporation

Zweite Auflage: Vierter Druck, November 2023

Genie, „S“ und „Z“ sind eingetragene Marken von Terex South Dakota, Inc. in den USA und vielen anderen Ländern.

„XC“ ist eine Marke von Terex South Dakota, Inc.

Dieses Zubehörteil entspricht der Norm
ANSI/SIA A92.20
CAN/CSA B.354.6

CE Erfüllt die EG-Richtlinie 2006/42/EG
Siehe die EG-Konformitätserklärung

UKCA Vorschriften für die Bereitstellung von Maschinen (Sicherheitsvorschriften) 2008

# Einleitung

## Änderungsgenehmigung:

Mit diesen Anweisungen wird die Genehmigung erteilt, Veränderungen an einer der unten aufgeführten Maschinen von Genie vorzunehmen, um Zusatzteile am Plattformgeländer anzubringen, mit denen feste Platten angehoben werden können. Die hierfür geltenden Kriterien müssen dabei strikt eingehalten werden.

**Modelle, die für den Einsatz im ANSI/CSA-Markt genehmigt sind:**

| | | |
|---|---|---|
| Z-45 XC | Z-60 | Z-62 |
| Z-80 | ZX-135 | Z-45 DC |
| Z-45 FE | S-40/45 XC | S-60 J |
| S-60/65 XC | S-60X | S-60/65 TRAX |
| S-80/85 XC | S-80X | S-80/85 HF |
| SX-105 XC | SX-125 XC | SX-135 XC |
| Z-45/25 DC/BE (bis Seriennummer Z4525F-61999) | | |

**Modelle, die für den Einsatz im CE/UK-Markt genehmigt sind:**

| | | |
|---|---|---|
| Z-45 XC | Z-45 DC | Z-45 FE |
| Z-60 | Z-62 | Z-80 |
| S-40/45 XC | S-60 J | S-60/65 XC |
| S-60/65 TRAX | S-80/85 XC | SX-105 XC |
| SX-125 XC | SX-135 XC | |

**⚠ACHTUNG** Die Plattenträgereinheit darf in den einzelnen Marktregionen nur an den Genie-Auslegern der jeweils dafür vorgesehenen Modelle installiert werden.

# Installationshinweise



## Bitte beachten und befolgen:

☑ Diese Schritte müssen von einer Person durchgeführt werden, die befugt ist, den Plattenträger.

☑ Die Maschine ist im Fall einer Beschädigung oder Fehlfunktion sofort außer Betrieb zu setzen und entsprechend zu kennzeichnen.

☑ Jede Beschädigung oder Fehlfunktion der Maschine ist zu beheben, bevor die Maschine betrieben wird.

## Vor der Installation:

☑ Lesen, verstehen und befolgen Sie die Sicherheitsbestimmungen und Bedienungsanweisungen in der entsprechenden Bedienungsanleitung.

☑ Legen Sie sämtliche benötigten Werkzeuge und Bauteile bereit.

☑ Lesen Sie jeden Abschnitt sorgfältig durch, und halten Sie sich an die Anweisungen. Wenn Arbeitsschritte ausgelassen werden, können Gefahrensituationen entstehen.

# Installationshinweise

## ⚠ Sicherheitshinweise für Plattenträger

**⚠ACHTUNG** Verletzungsgefahr. Die Nichtbeachtung der hier, in der Bedienungsanleitung und im Aufgabenhandbuch aufgeführten Anweisungen und Sicherheitsbestimmungen kann zu schweren Verletzungen führen.

Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für den Plattenträger.

Die zulässige Nennlast der Plattform darf nicht überschritten werden. Das kombinierte Gesamtgewicht des Plattenträgers, der aufgeladenen Platten, Personen auf der Plattform, Werkzeuge und anderer Ausrüstungsgegenstände darf die Nennlast nicht überschreiten.

Die Plattenträgereinheit wiegt 30 lb/13,6 kg.

Die maximale Kapazität des Plattenträgers beträgt 250 lb/113 kg.

Aufgrund des Gewichts des Plattenträgers und der darauf befindlichen Ladung muss die Anzahl der Personen auf der Plattform unter Umständen auf eine Person beschränkt werden.

Befestigen Sie die Platte(n) mithilfe der mitgelieferten Gurte am Plattformgeländer.

Betreiben Sie die Maschine nur dann, wenn Sie in angemessener Weise in den Betrieb der Maschine eingewiesen wurden und mit den Gefahren beim Anheben von Platten vollständig vertraut sind.

Achten Sie darauf, dass durch das Anheben oder Absenken von befestigten oder überhängenden Lasten kein horizontaler oder seitlicher Druck auf die Maschine ausgeübt wird.

Maximale Höhe der Platten: 4 ft/1,2 m

Maximale Windgeschwindigkeit: 15 mph/6,7 m/s

Maximale Plattenfläche: 32 sq ft/3 $m^2$.

## Erforderliche Werkzeuge

Ratsche

Ratsche Verlängerung

3/8-Zoll-Steckschlüssel

1/2-Zoll-Steckschlüssel

Schraubenschlüssel, 3/8 Zoll

1/2-Zoll-Schraubenschlüssel

# Installationshinweise

## Inhalt des Bausatzes 1299220GT

| Beschreibung | Genie-Teilenummer | Anzahl |
|---|---|---|
| Klemme, 1.25 x 0.5 Zoll, Gummi-kissen | 56424GT | 1 |
| Einstellbare-Gurt einheit | 77664GT | 1 |
| Schraube, HHF, 5/16-18 x 1, 8, ZAG | 824086GT | 2 |
| Schraube, 1/4-20 x 0.625, 8, ZAG | 1256855GT | 1 |
| Selbstsichernde Flanschmutter, 5/16-18,F,ZAG | 1274167GT | 2 |
| Selbstsichernde Flanschmutter, 1/4-20,F,ZAG | 1277924GT | 1 |
| Schaumstoffauflage | 1298850GT | 2 |
| Beilage zur Bedienungsanleitung | 1299254GT | 1 |
| Ablage, Plattenträger Symbol | 1322810GT | 1 |

## Inhalt des Bausatzes 1298841GT

| Beschreibung | Genie-Teilenummer | Anzahl |
|---|---|---|
| Klemme, 1.25 x 0.5 Zoll, Gummi-kissen | 56424GT | 1 |
| Einstellbare-Gurt einheit | 77664GT | 1 |
| Schraube, HHF, 5/16-18 x 1, 8, ZAG | 824086GT | 2 |
| Schraube, 1/4-20 x 0.625, 8, ZAG | 1256855GT | 1 |
| Selbstsichernde Flanschmutter, 5/16-18,F,ZAG | 1274167GT | 2 |
| Selbstsichernde Flanschmutter, 1/4-20,F,ZAG | 1277924GT | 1 |
| Schaumstoffauflage | 1298850GT | 2 |
| Beilage zur Bedienungsanleitung | 1299254GT | 1 |
| Ablage, Plattenträger Wort | 1322811GT | 1 |

# Installationshinweise

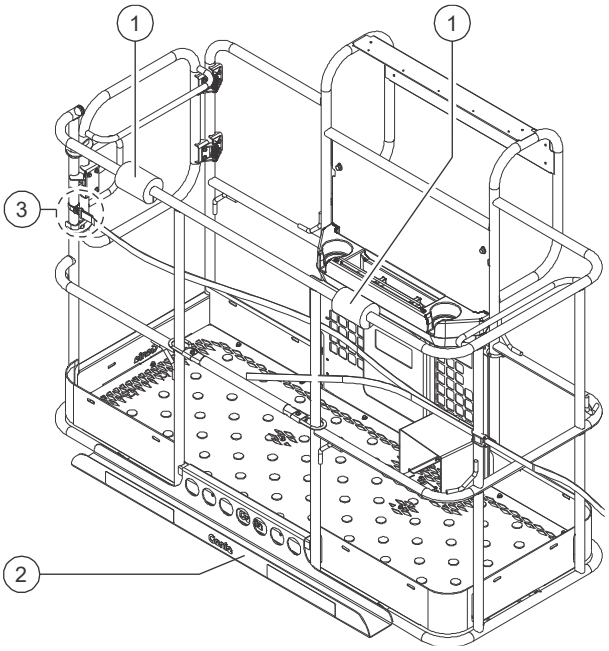
**Installation des Plattenträgers:**

Hinweis: Diese Arbeitsschritte müssen bei eingefahrenem Ausleger auf festem, ebenem Untergrund ausgeführt werden.

1 Stellen Sie die Plattform so ein, dass sich die Fußleiste auf der Vorderseite der Plattform in einer bequemen Arbeitshöhe befindet.

2 Positionieren Sie die Ablage des Plattenträgers über der Fußleiste, und drücken Sie die Ablage nach unten, bis sie flach über der Fußleiste liegt und die Schlitze auf der Ablagenrückseite an den entsprechenden Schlitzen in der Fußleiste ausgerichtet sind.

   Genie-Teilenummer 1322810GT oder 1322811GT




1 Schaumstoffauflage x 2
2 Ablage des Plattenträgers
3 Klemme

3 Verwenden Sie die bereitgestellten Befestigungselemente, um die Ablage sicher mit der Plattform zu verbinden. Ziehen Sie die Befestigungselemente an.

   Genie Teilenummern 824086GT, 1274167GT

HINWEIS: Die dazugehörigen Aufschriften sollten bereits an der Ablage angebracht sein.

1 Installieren Sie die Schaumstoffauflage auf der oberen Geländerstange der Plattform, wie in Abbildung 1 gezeigt.

   Genie-Teilenummer 1298850GT

2 Positionieren Sie die Klemme auf der vorderen vertikalen Geländerstange, wie in Abbildung 1 gezeigt. Installieren Sie die einstellbare Gurteinheit auf der Klemme, und sichern Sie sie mit den bereitgestellten Befestigungselementen. Ziehen Sie die Klemme so an, dass sie die Stange fest umschließt, aber trotzdem leicht auf der Stange verschoben werden kann.

   HINWEIS: Die Gurteinheit muss fest in der Klemme sitzen.

   HINWEIS: Die Gurteinheit sollte sich auf dem Plattformgeländer ungehindert nach oben und unten bewegen lassen.

   Genie Teilenummern 56424GT, 77664GT, 1256855GT, 1277924GT

3 Verbinden Sie den Haken an der einstellbaren Gurteinheit mit der vorderen vertikalen Stange auf der gegenüberliegenden Plattformseite.

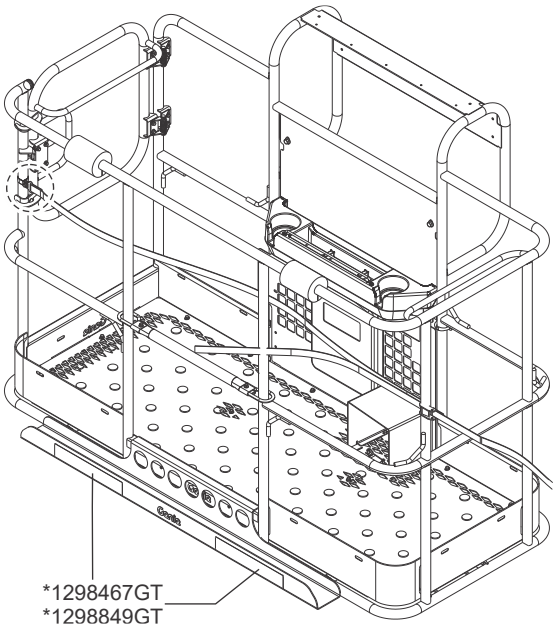
# Inspektion der Aufschriften

## Inspektion der Aufschriften

Überprüfen Sie bei der Inspektion, ob alle Aufschriften vorhanden und gut lesbar sind.

| Teile-Nr. | Legende – Aufschriften | Menge |
|---|---|---|
| 1298467GT | Aufkleber – Bedienungsanleitung lesen, Symbol* | 2 |
| 1298849GT | Aufkleber – Plattenträger, Wort* | 2 |

* Je nach Modell, Option und Konfiguration sind unterschiedliche Aufschriften vorhanden.



# Bedienungsanweisungen

## Bedienungsanweisungen:

1 Befestigen Sie den Plattenträger und die Gurteinheit an der Plattform.

2 Zentrieren Sie die Ladung auf der Plattform.

3 Sichern Sie die Ladung auf der Plattform mit dem Gurt.

4 Ziehen Sie den Gurt fest an.

Vertrieb:

www.genielift.com